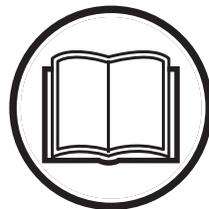


Руководство пользователя
Травокосилка Husqvarna 324Rx-series

Перед тем как приступить к эксплуатации инструмента внимательно прочтите руководство пользователя и убедитесь в том, что вы правильно поняли содержащиеся в нем инструкции.



Русский

РАСШИФРОВКА ИСПОЛЪЗУЕМЫХ СИМВОЛОВ

СИМВОЛЫ

ВНИМАНИЕ! Эксплуатация травокосилки может создавать опасность, как для пользователя, так и для окружающих! Небрежное или неправильное обращение с этим оборудованием может привести к травмированию пользователя или других людей. Внимательно изучите данное руководство пользователя и разберитесь в нем. Это очень важно.

Перед тем как приступить к эксплуатации травокосилки внимательно прочтите руководство пользователя и убедитесь в том, что вы правильно поняли содержащиеся в нем инструкции.

Обязательно пользуйтесь:

- Защитной каской, если имеется риск травмирования падающими объектами
- Одобренными средствами защиты слуха
- Одобренными средствами защиты глаз

Максимальная скорость вращения выходного вала, об./мин.

Данное изделие соответствует требованиям директив ЕС.

Следите за отбрасываемыми и отлетающими от вращающегося рабочего органа предметами.

Пользователь травокосилки должен следить за тем, чтобы во время работы инструмента в радиусе 15 м от нее не было людей и животных.

Травокосилка с установленной на ней диском кустореза или диском для срезания травы может быть отброшена в сторону, и лезвие может пойти в контакт с неподвижным объектом. В этом случае лезвие может повредить руку или ногу. Обязательно следите за тем, чтобы во время работы инструмента в радиусе 15 м не было людей и животных.

Стрелки, которые показывают пределы установки рукоятки.

Обязательно пользуйтесь защитными перчатками.



Используйте прочную обувь на нескользящей подошве.



Используйте только неметаллические гибкие режущие насадки, например, триммерные головки с триммерной леской.

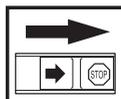


Воздействие шума на окружающую среду в соответствии с директивой ЕС. Уровень шума указан в разделе "Технические характеристики" и на наклейке, расположенной на травокосилке.

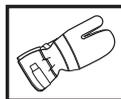


Другие символы/ярлыки на травокосилке относятся к специальным сертификационным требованиям, действующим в определенных странах.

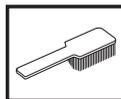
Перед выполнением проверок и технического обслуживания травокосилки выключите двигатель с помощью установки выключателя в положение STOP (СТОП).



Всегда пользуйтесь защитными перчатками.



Требуется регулярная чистка инструмента.



Визуальный осмотр.



Всегда пользуйтесь защитными очками.



СОДЕРЖАНИЕ

Содержание

РАСШИФРОВКА ИСПОЛЬЗУЕМЫХ СИМВОЛОВ	
Символы.....	2
СОДЕРЖАНИЕ	
Содержание.....	3
Перед началом работы.....	3
ВВЕДЕНИЕ	
Уважаемый покупатель.....	4
ДЕТАЛИРОВКА	
Деталировка травокосилки.....	5
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	
Важно.....	6
Индивидуальные средства защиты.....	6
Защитные системы травокосилки.....	7
Режущее оборудование.....	10
СБОРКА	
Установка рукоятки.....	13
Установка рукоятки в положение для транспортировки.....	13
Сборка режущего оборудования.....	13
Установка ограждения ножа для срезания травы, и резака для травы.....	14
Установка ограждения ножа и режущего диска.....	14
Установка ограждения триммера и триммерной головки Superauto II 1”.....	15
Установка других ограждений и режущих насадок.....	15
Регулировка наплечного ремня при работе с кусторезом.....	16
Стандартный наплечный ремень.....	16
ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ С ТОПЛИВОМ	
Правила обращения с топливом.....	17
Топливо.....	17
ЗАПУСК И ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ	
Проверки перед запуском двигателя.....	19
Запуск и остановка двигателя.....	19
МЕТОДЫ РАБОТЫ	
Общие инструкции по эксплуатации.....	21
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	
Карбюратор.....	25
Глушитель.....	25
Система охлаждения.....	26
Свеча зажигания.....	26
Воздушный фильтр.....	26
График технического обслуживания.....	28
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Технические характеристики.....	29
Декларация соответствия требованиям ЕС.....	30

Перед началом работы

Внимательно прочтите руководство пользователя.

ВНИМАНИЕ!

Результатом длительного воздействия шума на человека может стать необратимая потеря слуха. Поэтому обязательно пользуйтесь одобренными средствами защиты слуха

ВНИМАНИЕ!

Запрещается вносить в конструкцию травокосилки какие-либо изменения без разрешения производителя. Всегда пользуйтесь оригинальными принадлежностями. Внесение в конструкцию инструмента несанкционированных изменений и/или использование неутвержденных принадлежностей может привести к серьезным или к смертельным травмам пользователя и окружающих его людей.

ВНИМАНИЕ!

Используемая с различными насадками травокосилка может быть опасна, если они используются неправильно или небрежно, и может привести к серьезным или к смертельным травмам пользователя и окружающих его людей. Очень важно, чтобы вы внимательно прочли данное руководство и разобрались в нем.

ВВЕДЕНИЕ

Уважаемый покупатель

Поздравляем Вас с приобретением изделия производства шведской компании Husqvarna! Политика компании Husqvarna базируется на традициях, ведущих отсчет с 1689 года, когда шведский король Карл XI распорядился построить на берегу реки Хускварна завод для производства мушкетов. Расположение завода было выбрано логически, так как энергию для работы завода обеспечивала река Хускварна. За 300 лет существования завод Husqvarna произвел множество различных изделий, от дровяных печей до современного кухонного оборудования, швейных машин, велосипедов, мотоциклов и т. д. В 1956 завод начал выпускать бензиновые газонокосилки, а в 1959 цепные пилы, и в этой области компания Husqvarna продолжает работать в настоящее время.

Компания Husqvarna является одним из мировых лидеров в области производства высококачественного оборудования по уходу за лесом и садом, занимается разработкой, производством и продвижением моторной техники по уходу за лесом и садом, а также инструментов для строительной индустрии. Компания Husqvarna находится на переднем крае разработок в плане эргономики, практичности, безопасности изделий и защиты окружающей среды. Это является причиной того, что мы создали множество функций, обеспечивающих соответствие наших изделий указанным выше целям.

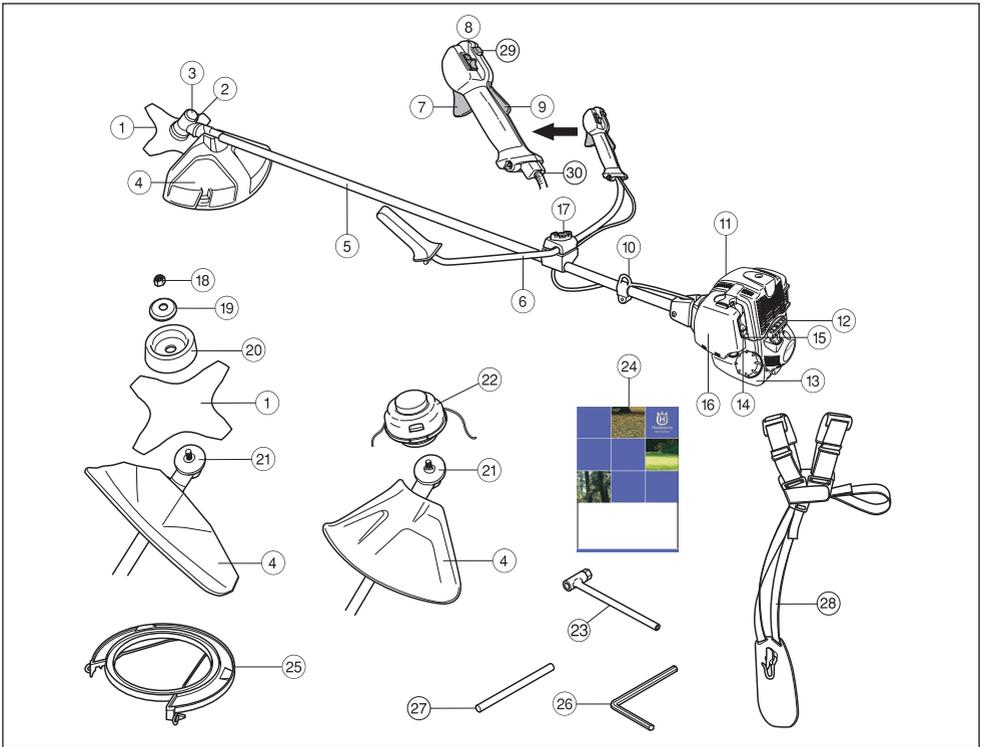
Мы убеждены, что Вы оцените по достоинству качество и рабочие характеристики нашей продукции, которая создана служить вам долгое время. Приобретение наших изделий обеспечит Вам и их профессиональное техническое обслуживание и ремонт. Адрес ближайшего официального дилера и его сервисного центра Husqvarna всегда можно найти на сайте www.husqvarna.com/ru или позвонив по телефону 8 800 200 1689.

Мы хотим, чтобы Вы были удовлетворены Вашим инструментом, и чтобы он прослужил Вам долго. Данное руководство пользователя является важным документом. Соблюдая приведенные в нем инструкции (эксплуатация, уход, техническое обслуживание), Вы можете значительно продлить срок службы инструмента.

Благодарим Вас за то, что вы пользуетесь изделием производства компании Husqvarna.

Компания Husqvarna проводит политику постоянного совершенствования выпускаемой ею продукции. Поэтому она оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию выпускаемых ею изделий без предварительного уведомления.

ДЕТАЛИРОВКА



Деталировка травкосилки

- | | |
|---|---|
| 1 Нож для кошения травы | 16 Крышка воздушного фильтра |
| 2 Заглушка отверстия для смазки редуктора | 17 Механизм регулировки положения рукояток |
| 3 Конический редуктор | 18 Самоконтрящаяся гайка |
| 4 Защита рабочего органа | 19 Опорный фланец |
| 5 Вал | 20 Опорный шайба |
| 6 Рукоятки | 21 Шайба приводного вала |
| 7 Гашетка газа | 22 Триммерная головка |
| 8 Выключатель "Старт/Стоп" | 23 Торцевой ключ |
| 9 Блокировка самопроизвольного газа | 24 Руководство пользователя |
| 10 Опора для ременной оснастки | 25 Защита диска при транспортировке |
| 11 Крышка цилиндра | 26 Ключ-шестигранник |
| 12 Рукоятка стартера | 27 Стопор |
| 13 Топливный бак | 28 Ремная оснастка |
| 14 Управление воздушной заслонкой | 29 Фиксатор гашетки газа при запуске |
| 15 Воздушный фильтр | 30 Регулировка тросика привода дроссельной заслонки |

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Важно

ВАЖНО!

Данная травокосилка предназначена исключительно для кошения травы и/или расчистки территорий от поросли кустов и небольших в диаметре деревьев (до 8см).

С данным инструментом могут использоваться только те режущие, оригинальные насадки, которые рекомендованы в разделе "Технические характеристики".

Никогда не используйте инструмент, если вы устали, употребляли алкоголь, или если вы употребляли лекарства, которые могут оказывать влияние на ваше зрение, внимание или на координацию движений.

Пользуйтесь индивидуальными средствами защиты. См. инструкции под заголовком "Индивидуальные средства защиты".

Никогда не пользуйтесь травокосилкой, в конструкцию которой были внесены изменения.

Никогда не пользуйтесь неисправной травокосилкой. Выполняйте инструкции по выполнению проверок и технического обслуживания, описанные в данном руководстве. Некоторые операции, связанные с техническим обслуживанием, должны выполняться обученными и квалифицированными специалистами. См. инструкции, представленные в разделе "Техническое обслуживание".

Перед запуском травокосилки на ней должны быть установлены все крышки, защиты и рукоятки. Во избежание поражения электрическим током проверьте, что колпачок свечи зажигания и провод зажигания не имеют повреждений.

Пользователь травокосилки должен проверить, что во время работы в радиусе 15 м от машины нет людей и животных. Если в одном месте работают несколько операторов, то расстояние между ними должно быть не меньше чем две высоты дерева, и не меньше 15 м.



ВНИМАНИЕ!

При работе этой травокосилкой генерируется электромагнитное поле. Это электромагнитное поле может оказывать влияние на работу активных и пассивных медицинских имплантов. Для снижения риска получения серьезных и смертельных травм, мы рекомендуем лицам, которые пользуются медицинскими имплантами, перед использованием машины, проконсультироваться со своими лечащими врачами и с производителями медицинских имплантов.



ВНИМАНИЕ!

Запуск двигателя в замкнутом пространстве или в плохо проветриваемом помещении может привести к удушью или к отравлению угарным газом.

Индивидуальные средства защиты

ВАЖНО!

Эксплуатация травокосилки с различными насадками может быть опасна, если они используются неправильно или небрежно, и могут нанести серьезные травмы или привести к смерти пользователя или окружающих его людей. Внимательно изучите данное руководство пользователя и разберитесь в нем. Это очень важно.

При использовании травокосилки вы должны пользоваться индивидуальными средствами защиты. Индивидуальные средства защиты не могут полностью устранить риск получения травмы, но они снижают серьезность травмы, если произойдет несчастный случай. Обратитесь к официальному дилеру, который поможет вам выбрать нужные средства защиты.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прислушивайтесь к предупреждающим сигналам и крикам, когда вы пользуетесь средствами для защиты слуха. После остановки двигателя обязательно снимите защитные наушники.

ШЛЕМ

Если высота поросли кустов и деревьев, подлежащих расчистке, превышает 2 м, пользователь обязан работать в защитной каске.



ЗАЩИТА СЛУХА

Используйте средства защиты слуха, которые обеспечивают достаточное ослабление шума.



ЗАЩИТА ГЛАЗ

Всегда пользуйтесь одобренными средствами защиты глаз. Если вы пользуетесь защитной маской, то вы также должны использовать одобренные защитные очки. Защитные очки должны соответствовать требованиям стандарта ANSI Z87.1 в США, и требованиям стандарта EN 166 в странах ЕС.



ПЕРЧАТКИ

Защитные перчатки должны использоваться, когда это требуется, например, при выполнении установки режущих насадок.



МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ОБУВЬ

Используйте обувь со стальными вставками на носовой части и с нескользкой подошвой.



ОДЕЖДА

Пользуйтесь одеждой, сшитой из прочной ткани, и не пользуйтесь свободной одеждой, которая может цепляться за ветки. Всегда носите прочные, длинные брюки. Не носите украшения, шорты, сандалии, или не работайте босиком. Завяжите волосы, если они спускаются ниже плеч.

АПТЕЧКА

Поблизости всегда должна находиться аптечка для оказания первой помощи.



Защитные системы травокосилки

В данной части руководства представлено описание защитного оборудования машины и его назначение, а также описано, как проверить работу этого оборудования, и как выполнять его обслуживание для того, чтобы оно работало безотказно. См. раздел "ДЕТАЛИРОВКА", чтобы определить, где расположено это оборудование.

Если обслуживание и/или ремонт травокосилки не выполняется должным образом, то это может привести к снижению срока службы инструмента и к увеличению риска несчастного случая.

Если вам требуется дополнительная информация, свяжитесь с ближайшим официальным дилером.

ВАЖНО!

Все работы, связанные с обслуживанием и ремонтом травокосилки, должны выполняться специалистами, прошедшими специальную подготовку. Это особенно важно для систем, обеспечивающих безопасность работ с инструментом. Если Ваша травокосилка не соответствует каким-либо описанным ниже параметрам, то Вам необходимо связаться с сервисной службой официального дилера. Приобретение наших изделий обеспечит Вам и их профессиональное техническое обслуживание и ремонт. Адрес ближайшего официального дилера и его сервисного центра Husqvarna всегда можно найти на сайте www.husqvarna.com/ru или позвонив по телефону 8 800 200 1689.



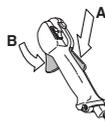
ВНИМАНИЕ!

Никогда не пользуйтесь травокосилкой с неисправными защитными системами. Защитные системы и аксессуары должны проверяться и обслуживаться, как описано в этом разделе. Если ваш инструмент не соответствует регламентируемым параметрам, свяжитесь с официальным дилером для выполнения ремонта.

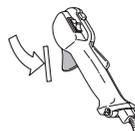
Блокировка самопроизвольного газа

Блокировка самопроизвольного газа предназначена для того, чтобы предотвратить случайное нажатие на гашетку газа. Только при нажатии на рычаг блокировки (А) (то есть, когда вы сжимаете рукоятку полностью),

имеется возможность управления рычагом положения дроссельной заслонки / газа (В). Когда вы отпускаете рукоятку, рычаг управления дроссельной заслонкой (регулировка газа) и блокировка самопроизвольного газа возвращаются в исходные положения. Эти перемещения контролируются двумя независимыми пружинами возврата в исходное положение. Это обеспечивает автоматическую блокировку управления дроссельной заслонкой (газом) в положении холостого хода.



Проверьте, что обеспечивается блокировка управления дроссельной заслонкой в положении холостого хода, когда рычаг блокировки управления дроссельной заслонкой находится в отпущенном положении.



Нажмите рычаг блокировки управления дроссельной заслонкой (самопроизвольного газа) и проверьте, что он возвращается в исходное положение, когда вы его отпускаете.

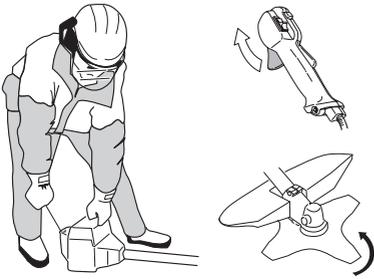


Проверьте, что рычаг блокировки управления дроссельной заслонкой (самопроизвольного газа) и рычаг газа перемещаются свободно, и что пружины возврата в исходное положение работают нормально.



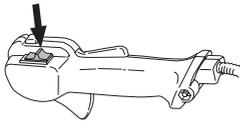
См. инструкции, представленные в разделе "Запуск двигателя". Запустите двигатель и нажмите на рычаг газа в положение «полный газ». Отпустите рычаг управления дроссельной заслонкой и проверьте, что режущая насадка останавливается и продолжает оставаться неподвижной. Если режущая насадка вращается, когда рычаг газа находится в положении холостого хода, то следует проверить регулировку холостого хода в карбюраторе. См. инструкции, представленные в разделе "Техническое обслуживание".

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



Выключатель двигателя

Для остановки двигателя используйте только выключатель двигателя.

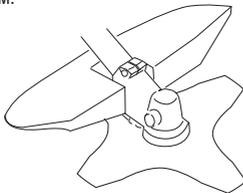


Запустите двигатель и проверьте, что он останавливается, когда вы переводите выключатель двигателя в положение остановки двигателя.

Защита рабочего органа



Защита предотвращает отбрасывание предметов и продуктов кошения на пользователя. Защита также предотвращает случайные контакты пользователя с режущим органом.

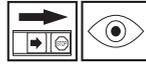


Проверьте, что на защите нет трещин и других повреждений. Замените защиту, если она была подвергнута удару или если на ней имеются трещины. Всегда используйте защиту, рекомендованную для того типа режущего органа, который Вы используете. См. раздел "Технические характеристики".

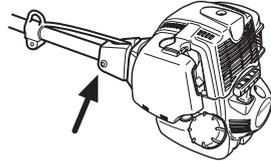


ВНИМАНИЕ! Никогда не используйте режущие органы без рекомендованного типа защиты. См. раздел "Технические характеристики". Установка неправильной или неисправной защиты может привести к серьезным травмам пользователя.

Система гашения вибраций

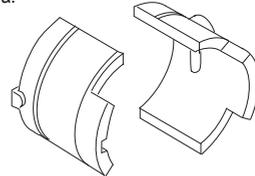


Ваша травкосилка снабжена системой гашения вибраций, которая предназначена для снижения вибраций и облегчения управления инструментом.



Использование неправильно намотанной лески или тупого или неоригинального режущего диска (неправильная установка или неправильно заточка режущего диска (см. инструкции относительно заточки ножа)) повышает уровень вибрации.

Система гашения вибраций снижает передачу вибраций от двигателя/режущего элемента машины на рукоятки инструмента.



Регулярно проверяйте детали системы гашения вибраций на отсутствие трещин и деформации. Проверьте, что на деталях системы гашения вибраций нет повреждений, и что они надежно закреплены.

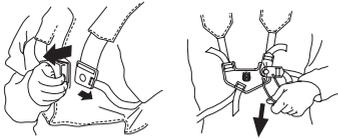


ВНИМАНИЕ! Чрезмерное воздействие вибрации может привести к нарушению кровообращения или расстройствам нервной системы у людей с нарушенным кровообращением. В случае появления симптомов перегрузки от вибрации следует обратиться к врачу. Такими симптомами могут быть: онемение, потеря чувствительности, покалывание, боли, слабость, изменение цвета и состояния кожи. Обычно подобные симптомы проявляются на пальцах, руках или запястьях. Риск возрастает при низких температурах.

Быстрое освобождение

Для обеспечения безопасности на груди имеется легкодоступный, быстро отстегивающийся замок, предусмотренный на случай возгорания или любой другой ситуации, в которой требуется быстрое освобождение от травкосилки. См. инструкции, представленные в разделе "Регулирование ремней оснастки и положения травкосилки".

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



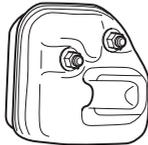
Проверьте, что ремни оснастки правильно отрегулированы. После того как ремни и положение травкосилки были правильно отрегулированы, проверьте, что устройство быстрого освобождения от ременной оснастки работает безотказно.

Глушитель

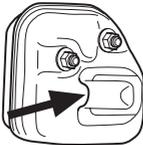


Глушитель используется для снижения уровня шума и для отвода выхлопных газов от пользователя.

Глушитель, снабженный каталитическим дожигателем выхлопных газов, также снижает выход вредных выхлопных газов.



В странах с теплым и сухим климатом существует опасность возникновения пожара. Поэтому некоторые глушители снабжены искроулавливающей сеткой. Проверьте, установлена ли такая сетка на вашей травкосилке.



Для обеспечения нормальной работы глушителя очень важно, чтобы Вы строго соблюдали инструкции относительно выполнения проверок и технического обслуживания инструмента.

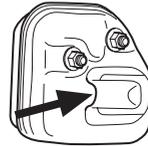
Никогда не пользуйтесь травкосилкой с поврежденным глушителем.



Регулярно проверяйте, что глушитель надежно закреплен на инструменте.



Если на вашей травкосилке установлена искроулавливающая сетка, то эта сетка должна регулярно очищаться. Забитая грязью сетка приводит к перегреванию двигателя и может вызвать серьезные неисправности.



ВНИМАНИЕ! Глушители, снабженные каталитическим дожигателем выхлопных газов, во время работы машины нагреваются до очень высокой температуры, которая сохраняется некоторое время после остановки двигателя. Это также относится к работе двигателя на холостых оборотах. Контакт с глушителем может привести к ожогам кожи. Не забывайте об опасности возникновения пожара.



ВНИМАНИЕ! Внутри глушителя находятся химические вещества, которые могут быть канцерогенами. Избегайте контакта с этими веществами в случае разрушения глушителя.

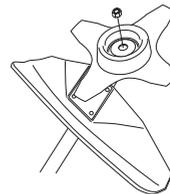


ВНИМАНИЕ! Не забывайте о том, что: Выходящие из двигателя выхлопные газы имеют высокую температуру и могут содержать искры, которые могут вызвать пожар. Никогда не запускайте двигатель внутри помещения и поблизости от горючих материалов.

Самоконтрящаяся гайка

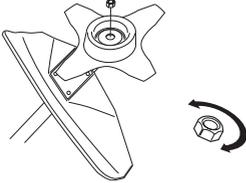


Самоконтрящаяся гайка используется для крепления некоторых типов режущих насадок.

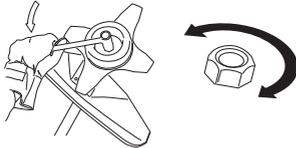


МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

При установке гайки затяните ее в направлении противоположном направлению вращения режущей насадки. Чтобы снять гайку, отверните ее в направлении вращения режущей насадки. (ВНИМАНИЕ! Гайка имеет левую резьбу). Затяните гайку с помощью торцевого ключа и используя стопор.



При заворачивании и отворачивании гайки крепления режущего диска существует опасность порезаться о зубья режущего диска. Поэтому при выполнении этих операций ваша рука всегда должна быть защищена перчаткой и защитой режущего органа. Используйте оригинальный торцевой ключ с достаточно длинной ручкой, чтобы обеспечить это требование. Стрелки на представленном ниже рисунке показывают, в какую сторону нужно вращать торцевой ключ при заворачивании и отворачивании гайки.



Нейлоновое покрытие внутри самоконтращейся гайки не должно быть изношено настолько, чтобы вы могли заворачивать гайку рукой. Покрытие внутри гайки должно обеспечивать усилие не ниже 1,5 Н.м. После приблизительно 10 установок гайку следует заменить.

Режущее оборудование

В этом разделе руководства описано, как выбирать и обслуживать режущее оборудование, чтобы:

- Снизить опасность отбрасывания ножа.
- Обеспечить максимальную эффективность резания.
- Увеличить срок службы режущего оборудования.



ВАЖНО! Используйте только рекомендованные, оригинальные режущие насадки с соответствующей защитой! См. раздел "Технические характеристики".

Чтобы правильно заправить леску и правильно выбрать диаметр лески, обратитесь к инструкциям для режущей насадки.

Зубья ножа должны быть правильно заточены! Следуйте нашим рекомендациям. Также обратитесь к инструкциям, представленным на упаковке ножа.

Выполняйте установку ножа правильно! Выполняйте наши инструкции и используйте рекомендованные напильники.



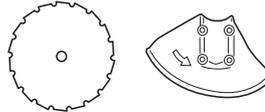
ВНИМАНИЕ! Перед выполнением каких-либо работ с режущей насадкой обязательно заглушите двигатель, т.к. она может продолжать вращаться на холостых оборотах. Перед выполнением каких-либо работ с режущей насадкой убедитесь в том, что она полностью остановилась, и отсоедините высоковольтный провод от свечи зажигания.



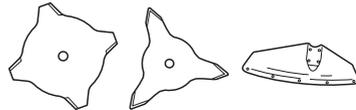
ВНИМАНИЕ! Использование неоригинального ножа или ножа с неправильной заточкой увеличивает вероятность резкого отбрасывания ножа в сторону.

Режущее оборудование

Режущие диски предназначены для устранения поросли кустов и небольших деревьев.



Разной формы ножи предназначены для кошения грубой и переросшей травы.



Триммерные головки предназначены для кошения травы и подравнивания кромки газона.



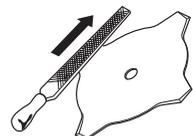
Общие правила



Используйте только рекомендованные режущие насадки с соответствующими защитами! См. раздел "Технические характеристики".

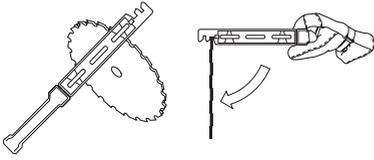


Зубья ножа должны быть правильно заточены! Выполняйте наши инструкции и используйте для заточки рекомендованные напильники. Неправильно заточенный или поврежденный нож повышает риск несчастных случаев.

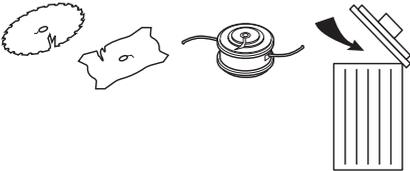


МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

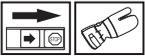
Режущий диск должен быть правильно разведён! Выполняйте наши инструкции и используйте рекомендованные инструменты для разводки. Неправильная разводка повышает риск заклинивания режущего диска в пропиле и его повреждения.



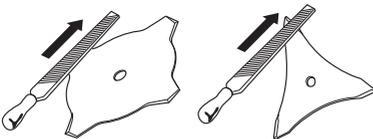
Проверьте, нет ли на режущей насадке повреждений или трещин. Поврежденная режущая насадка должна быть обязательно заменена.



Заточка ножей для травы



- См. инструкции по заточке, представленные на упаковке режущей насадки. Затачивайте ножи плоским напильником с одиночной насечкой.
- Затачивайте все грани одинаково, сохраняя балансировку ножа.



ВНИМАНИЕ! Запрещается использовать погнутый, скрученный, растрескавшийся, или имеющий другие повреждения нож. Никогда не пытайтесь выпрямить погнутый нож для того, чтобы его снова использовать. Используйте только оригинальные ножи указанного типа.

Заточка режущих дисков



- См. инструкции по заточке, представленные на упаковке режущей насадки.

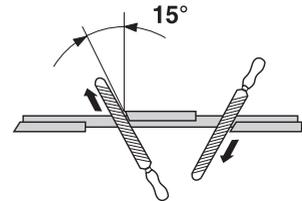
Правильная заточка диск является необходимым условием для обеспечения его эффективной работы и предотвращения чрезмерного износа.



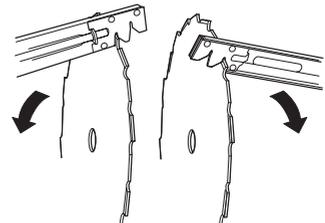
- Убедитесь в том, что при выполнении заточки диск расположен надежно в опоре. Используйте круглый напильник диаметром 5,5 мм с держателем напильника.



- Угол заточки - 15°. Затачивайте попеременно зубья, сначала, например, все правые, потом все левые. Если на верхних режущих кромках диска имеются ямки, следы камнями, то может потребоваться обработка кромок зубьев плоским напильником (выполняется в исключительных случаях). Такая обработка должна выполняться до заточки круглым напильником. Верхние края всех зубьев должны быть сточены на одинаковую высоту.



- Отклонение каждого разведенного зуба должно быть 1 мм.

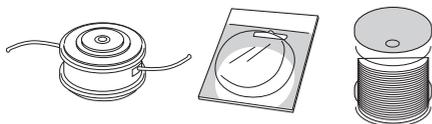


Триммерная головка

ВАЖНО!

Проверьте, чтобы триммерный корд был намотан на барабан плотно и равномерно. В противном случае конструкция будет создавать излишнюю вибрацию.

• Используйте только рекомендованные триммерные головки и триммерные корды. Они были испытаны производителем на пригодность использования для моделей данной мощности. Это особенно важно, когда используется полностью автоматическая триммерная головка. Используйте только рекомендованную режущую насадку. См. раздел "Технические характеристики".



• Для моделей небольшой мощности обычно требуются триммерные головки меньших размеров, и наоборот. Это объясняется тем, что при кошении травкосилка должна выпускать корд из триммерной головки в радиальном направлении и преодолевать сопротивление скашиваемой травы.

• Длина выходящего из триммерной головки корда также имеет значение. Для более длинного, выходящего из триммерной головки корда, требуется большая мощность двигателя, чем для более короткого корда того же диаметра.

• Проверьте, чтобы контрнож на защите не был поврежден. Он используется для формирования корда нужной длины.

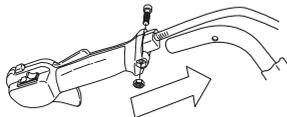
Для увеличения срока службы корда его следует замачивать в воде в течение нескольких дней до использования. Это сделает корд более упругим и способствует увеличению его срока службы.

СБОРКА

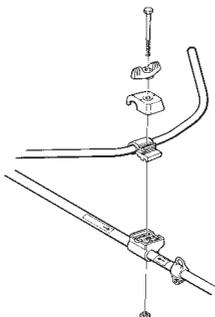
Установка рукояток



- Снимите винт, расположенный в задней части ручки газа (регулятора дроссельной заслонки).
- Наденьте ручку газа на правую сторону рукояток (см. рисунок).



- Совместите резьбовое отверстие в ручке газа с отверстием в рукоятке.
- Вставьте винт в отверстие в задней части ручки газа.
- Вверните винт в ручку газа и в рукоятку. Затяните его.
- Выверните гайку барашек из держателя рукоятки.
- Установите рукоятку, как показано на рисунке. Установите крепежные детали и слегка затяните гайку барашек.



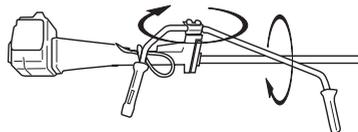
- Наденьте ремennую оснастку и подвесьте травокосилку на поддерживающем крюке. Теперь выполните окончательную регулировку ремней оснастки, положения рукояток и самого инструмента так, чтобы травокосилка находилась в удобном для работы положении и оперативно снималась. Зафиксируйте положение рукояток затягиванием гайки барашка.



Установка рукоятки в положение для транспортировки



- Рукоятки могут быть оперативно установлены вдоль вала для обеспечения более удобной транспортировки и хранения.
- Ослабьте затяжку гайки барашка. Поверните рукоятку по часовой стрелке так, чтобы ручка газа опиралась на двигатель.
- Теперь поверните рукоятку вокруг вала. Затяните гайку барашек.



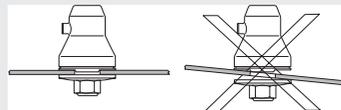
- При транспортировке наденьте на режущую насадку защиту.

Установка режущего оборудования



ВНИМАНИЕ!

При установке ножей и дисков проследите за тем, чтобы выступающая часть шайбы приводного вала правильно вошла в центральное отверстие режущей насадки. Неправильная установка режущей насадки может привести к серьезным и/или смертельным травмам.



ВНИМАНИЕ!

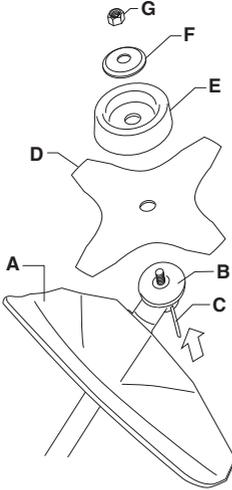
Никогда не пользуйтесь режущей насадкой без соответствующего типа защиты. См. раздел "Технические характеристики". Использование неправильной или неисправной защиты может привести к серьезным травмам.

ВАЖНО!

Если используется режущий диск или нож для кошения травы, то травокосилка обязательно должна быть укомплектована велосипедными рукоятками, соответствующего типа защитой, и ремennой оснасткой на оба плеча.

СБОРКА

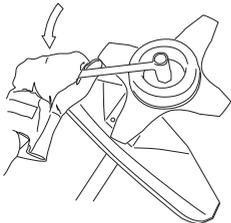
Установка ножа и защиты для кошения травы



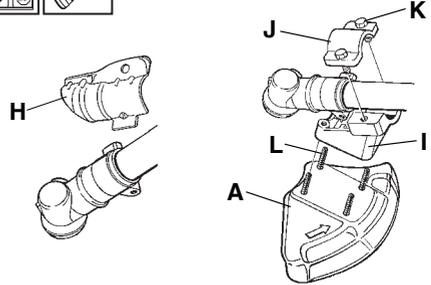
- Установите защиту рабочего органа (А) на вал и закрепите её болтами.

ВНИМАНИЕ! Используйте рекомендованный тип ножа/диска. См. раздел "Технические характеристики".

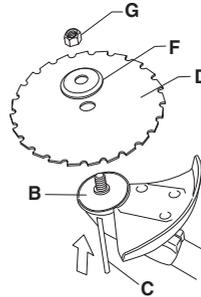
- Наденьте шайбу приводного вала (В) на сам вал.
- Поворачивайте приводной вал ножа до тех пор, пока одно из отверстий в шайбе приводного вала не совместится с ответным отверстием в корпусе редуктора травкосилки.
- Вставьте стопор (С) в отверстие, чтобы зафиксировать вал.
- Установите нож (D), опорную шайбу (E), и опорный фланец (F) на выходной вал.
- Установите самоконтрящуюся гайку (G). Гайка должна быть завернута с приложением крутящего момента 35-50 Н.м. Используйте входящий в набор инструментов торцевой гаечный ключ. Удерживайте ручку гаечного ключа как можно ближе к защите режущего органа. При заворачивании гайки вращайте гаечный ключ в направлении противоположном направлению вращения выходного вала редуктора травкосилки. (Внимание! Левая резьба).



Установка диска и защиты для расчистки от поросли кустов

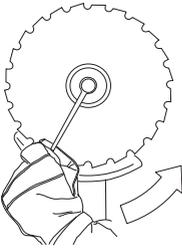


- Снимите поддерживающую пластину (H). Установите переходник (I) и крепежную скобу (J), закрепите с помощью двух винтов (K), как показано на рисунке. Установите защиту диска (A) на переходник, и закрепите его с помощью 4 винтов (L), как показано на рисунке. **ВНИМАНИЕ!** Используйте рекомендованного типа защиту диска. См. раздел "Технические характеристики".

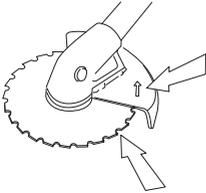


- Наденьте шайбу приводного вала (В) на сам вал.
- Поворачивайте приводной вал ножа до тех пор, пока одно из отверстий в шайбе приводного вала не совместится с ответным отверстием в корпусе редуктора травкосилки.
- Вставьте стопор (С) в отверстие, чтобы зафиксировать вал.
- Наденьте диск (D) и опорный фланец (F) на выходной вал.
- Установите самоконтрящуюся гайку (G). Гайка должна быть завернута с приложением крутящего момента 35-50 Н.м. Используйте входящий в набор инструментов торцевой гаечный ключ. Удерживайте ручку гаечного ключа как можно ближе к ограждению ножа. При заворачивании гайки вращайте гаечный ключ в направлении противоположном направлению вращения выходного вала редуктора травкосилки. (Внимание! Левая резьба).

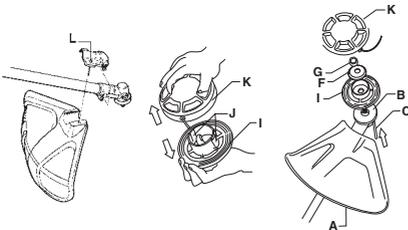
СБОРКА



При заворачивании и отворачивании гайки крепления диска существует опасность порезаться о зубья диска. Поэтому при выполнении этих операций ваша рука всегда должна быть защищена защитой диска. Используйте торцевой гаечный ключ с достаточно длинной ручкой, чтобы обеспечить это условие. Стрелки на представленном ниже рисунке показывают, в какую сторону нужно вращать торцевой гаечный ключ при заворачивании и отворачивании гайки.

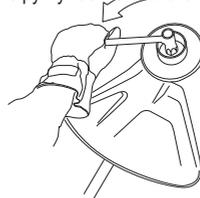


Установка защиты и триммерной головки Superauto II 1"

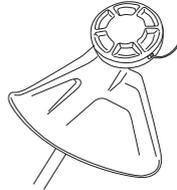


- Установите рекомендованную защиту (A), которая предназначена для использования с триммерной головкой. Присоедините защиту к валу и закрепите её болтом (L).
- Наденьте шайбу приводного вала (B) на сам вал.
- Поворачивайте приводной вал редуктора до тех пор, пока одно из отверстий в шайбе не совместится с ответным отверстием в корпусе редуктора травкосилки.
- Вставьте стопор (C) в отверстие, чтобы зафиксировать вал.

- Для установки триммерной головки сначала разделите ее на две половины (см. рисунок). Выполните следующие операции:
- Вставьте большой палец руки в центральное отверстие крышки (I), удерживая при этом крышку другими пальцами. Пальцами другой руки нажмите одновременно на фиксаторы в верхней крышке триммерной головки (J), которая входит в прорези в нижней половине (K). Разделите триммерную головку на две половины, прочно удерживая при этом крышку.
- Наденьте нижнюю триммерной головки (I) и опорный фланец (F) на выходной вал.
- Установите гайку (G). Затяните гайку с приложением крутящего момента 35-50 Н.м. Используйте входящий в набор инструментов торцевой гаечный ключ. Удерживайте ручку гаечного ключа как можно ближе к защите.



- При заворачивании гайки вращайте гаечный ключ в направлении противоположном направлению вращения вала редуктора травкосилки. (Внимание! Левая резьба).



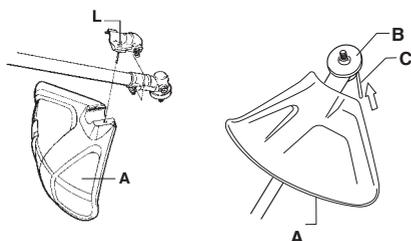
- Установите другую половину триммерной головки (K) на уже установленную часть (I) и сожмите их. При этом вырезы на нижней половине триммерной головки должны быть совмещены с фиксаторами на крышке.
- Для снятия выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

Установка других типов защит и режущих насадок

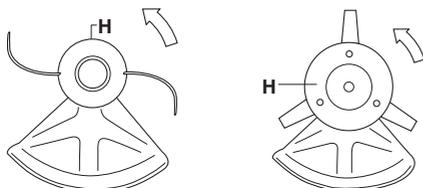


- Установите комбинированную защиту (A), предназначенную для использования, как с триммерной головкой, так и с пластмассовыми ножами. Присоедините защиту к валу и закрепите её болтом (L).

СБОРКА



- Установите шайбу приводного вала (В) на сам вал.
- Поворачивайте приводной вал ножа до тех пор, пока одно из отверстий в шайбе не совместится с ответным отверстием в редукторе.
- Вставьте стопор (С) в отверстие, чтобы зафиксировать вал.
- Заверните триммерную головку/пластмассовый нож (Н) в направлении противоположном направлению вращения вала травкосилки.



- Для снятия выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

Регулировка ременной оснастки и положения травкосилки.



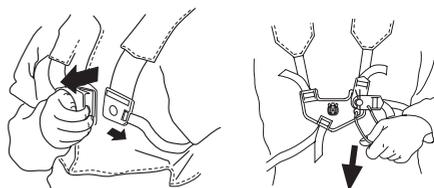
ВНИМАНИЕ! При работе травкосилка всегда должна быть подвешена на ременной оснастке. В противном случае вы не сможете безопасно управлять травкосилкой и это может привести к травмам пользователя или окружающих его людей. Никогда не пользуйтесь ременной оснасткой с неисправным, быстротстегивающимся замком.

Стандартная ременная оснастка



Быстротстегивающийся замок

Спереди на оснастке находится быстротстегивающийся замок. Используйте его в том случае, если загорелся двигатель, или в других аварийных ситуациях, когда вам нужно быстро освободиться от инструмента.



Равномерное распределение нагрузки на плечи

Правильно подогнанная ремная оснастка и положение присоединённой к ней травкосилки значительно облегчают работу. Отрегулируйте оснастку (положение ремней) для наиболее удобного рабочего положения. Подтягивайте лямки так, чтобы масса травкосилки равномерно распределялась на плечи.



Правильная высота

Отрегулируйте положение подвески травкосилки так, чтобы режущая насадка располагалась параллельно земле, если работа предполагается триммерной головкой или ножом для кошения травы.



Правильная балансировка

Режущая насадка должна слегка касаться земли. Если используется диск для расчистки от поросли, то он должен располагаться под наклоном и на расстоянии 10 см от поверхности земли, чтобы предотвратить зажим диска спиленным стволом и контакт с камнями. Балансировка регулируется изменением положения кольца подвески, перемещая его по валу, исходя из роста и длины рук пользователя.



ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ С ТОПЛИВОМ

Правила обращения с топливом

Ни в коем случае не запускайте двигатель:

1. Если вы пролили на него топливо. Вытрите все капли топлива и дайте оставшемуся топливу испариться.
2. Если вы пролили топливо на себя или на свою одежду, переоденьтесь и промойте все части своего тела, на которые попало топливо. Используйте для этого мыло и воду.
3. Если происходит утечка топлива. Регулярно проверяйте крышку топливного бака и топливопроводы на отсутствие утечек.

Транспортировка и хранение

- Храните и перевозите травокосилку и топливо так, чтобы исключить опасность соприкосновения вытекшего топлива или выхлопных газов с открытым пламенем или с искрами. Например, с искрами от электрических машин, электромоторов, электрических реле, выключателей, нагревательных приборов и т.п.
- Во время хранения и транспортировки топлива необходимо использовать предназначенные для этого специальные канистры.
- Если травокосилка на длительное время ставится на хранение, необходимо слить топливо из топливного бака. Свяжитесь с вашей ближайшей бензозаправочной станцией, чтобы узнать, куда девать слитое из машины топливо.
- При транспортировке или хранении травокосилки на режущую насадку машины обязательно должно быть установлено защитное ограждение для транспортировки.
- При транспортировке травокосилки должна быть надежно закреплена.
- Следите за тем, чтобы травокосилка была хорошо очищена, и чтобы перед ее продолжительным хранением было выполнено техническое обслуживание.



ВНИМАНИЕ! Будьте очень осторожны при обращении с топливом. Помните об опасности воспламенения, взрыва и вдыхания выхлопных газов.

Топливо



ВНИМАНИЕ! Машина снабжена четырехтактным двигателем. Следите за тем, чтобы в масляном баке травокосилки всегда было достаточно масла.



ВНИМАНИЕ! Топливо и пары топлива являются легко воспламеняемыми веществами, а также могут привести к серьезным травмам при вдыхании и контакте с кожей. Поэтому будьте предельно осторожны и обеспечьте хорошую вентиляцию при обращении с топливом.



ВНИМАНИЕ! Глушители, снабженные каталитическим дожигателем выхлопных газов, во время работы инструмента нагреваются до очень высокой температуры, которая сохраняется некоторое время после остановки двигателя. Это также относится к работе двигателя на холостых оборотах. Не забывайте об опасности возникновения пожара особенно при работе поблизости от горючих материалов и их паров.

Бензин

Всегда используйте высококачественный бензин с октановым числом не ниже 90 (RON).

- Минимальное рекомендуемое октановое число - 90 (RON). Если Вы зальете в двигатель бензин с октановым числом меньше 90, будет происходить детонация (слышаться "постукивание"). Это приводит к увеличению температуры двигателя и увеличению нагрузки на подшипники, что может явиться причиной серьезной поломки двигателя и снижения моторесурса
- При длительной работе двигателя на высоких оборотах рекомендуется использовать бензин с более высоким октановым числом.
- Если машина не будет использоваться в течение длительного времени, то нужно слить топливо из топливного бака и промыть топливный бак.

Моторное масло

Перед запуском двигателя регулярно проверяйте уровень масла в масляном баке. Слишком низкий уровень масла в масляном баке может привести к серьезным повреждениям двигателя.

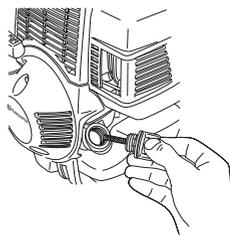
В новой травокосилке моторное масло должно заменяться после первых 10 часов ее работы.

- Для обеспечения оптимальных результатов используйте моторное масло HUSQVARNA для 4-тактных двигателей, с вязкостью 10W-40.
- Если нет в наличии оригинального моторного масла для 4-тактных двигателей HUSQVARNA, то допустимо использование другого высококачественного моторного масла. Чтобы правильно выбрать моторное масло, примите ко сведению, что использоваться может моторное масло для четырехтактных двигателей, по классу качества масла не ниже API SG и вязкостью 10W-40.
- Никогда не используйте моторное масло, предназначенное для двухтактных двигателей.

Уровень масла

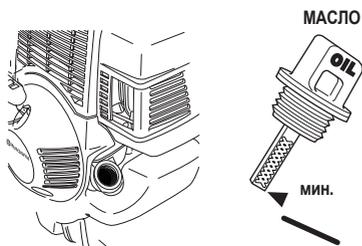
При выполнении проверки уровня масла травокосилка должна быть остановлена и расположена на горизонтальной поверхности.

Отверните крышку масляного бака, протрите чистой тканью щуп для измерения уровня масла, и наденьте крышку масляного бака, не заворачивая ее. Проверьте уровень по следу масла на щупе для измерения уровня масла



ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ С ТОПЛИВОМ

Если уровень масла является низким, долейте масло до уровня края отверстия для заливки масла.



Используйте только рекомендованное моторное масло.

Заправка топлива



ВНИМАНИЕ! Соблюдайте следующие меры предосторожности для уменьшения риска воспламенения:

Не курите и не размещайте какие либо источники тепла вблизи от топлива.

Обязательно заглушите двигатель перед заправкой топлива.

Всегда останавливайте двигатель и дайте ему остыть несколько минут, прежде чем дозаправить топливо.

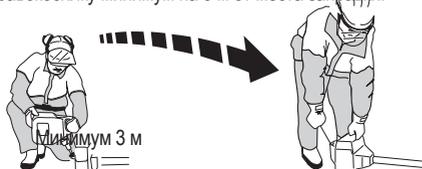
Открывайте крышку топливного бака медленно, чтобы давление снижалось постепенно.

После дозаправки топлива тщательно закройте крышку топливного бака.

Перед запуском двигателя обязательно перенесите травокосилку на достаточное расстояние от места заправки.

Протрите чистой тканью поверхность топливного бака вокруг горловины. Регулярно промывайте топливный и масляный бак. Топливный фильтр должен проверяться еженедельно и оперативно заменяться, в случае загрязнения. По вопросу, как определить степень загрязнения, обратитесь за консультацией к официальному дилеру.

Перед запуском двигателя обязательно перенесите травокосилку минимум на 3 м от места заправки.

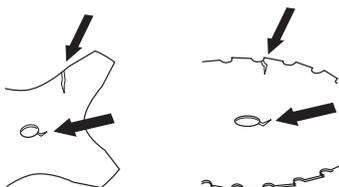


ЗАПУСК И ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

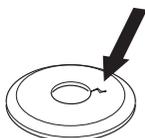
Проверки перед запуском двигателя



• Проверяйте ножи и диски на предмет отсутствия трещин у основания зубьев или в области центрального отверстия. Наиболее распространенная причина, по которой появляются трещины - это неправильная заточка зубьев или продолжительное использование ножа или диска с тупыми зубьями. При обнаружении трещин ножи и диски замените.



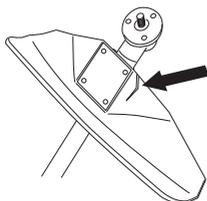
• Проверьте, что на опорном фланце нет трещин, вызванных усталостью металла или образовавшихся вследствие слишком сильной затяжки. При обнаружении трещин на опорном фланце замените его.



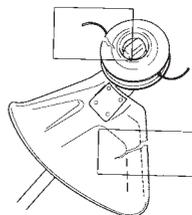
• Убедитесь в том, что стопорная самоконтрающаяся гайка остается плотно затянутой. Стопорная гайка должна откручиваться с приложением крутящего момента не менее 1,5 Н.м. Гайка должна быть затянута с приложением крутящего момента 35-50 Нм.



• Убедитесь в том, что на защите нет трещин и других повреждений. Замените защиту, если на ней есть трещины или другие повреждения.



• Убедитесь в том, что на триммерной головке и защите нет трещин и других повреждений. Замените триммерную головку или защиту, если на них есть трещины или другие повреждения.



• Никогда не пользуйтесь травокосилкой без рекомендованной защиты или если та имеет повреждение.
• Перед запуском инструмента проверьте, что на ней установлены все детали и что на них нет повреждений.

Запуск и остановка двигателя



ВНИМАНИЕ!

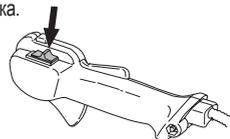
Крышка сцепления и вал должны быть установлены до запуска двигателя, иначе некоторые детали могут открутиться и травмировать оператора.

Перед запуском двигателя всегда отходите от места заправки топливом. Положите инструмент на плоскую поверхность. Убедитесь в том, что режущая насадка не может контактировать с какими-нибудь предметами.

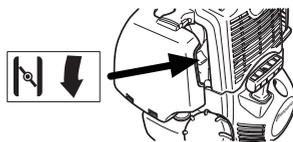
Убедитесь в отсутствии посторонних лиц в зоне проведения работ, в противном случае они могут получить серьезные травмы. Безопасное расстояние составляет 15 метров.

Холодный двигатель

Зажигание: Установите выключатель остановки двигателя в положение запуска.

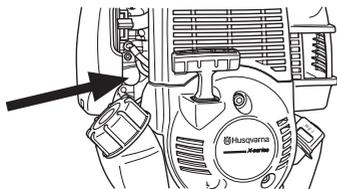


Воздушная заслонка: Установите регулятор воздушной заслонки в закрытое положение.



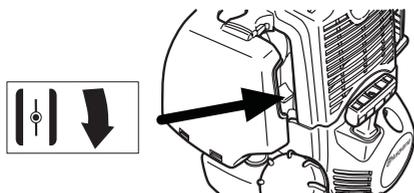
ЗАПУСК И ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Топливоподкачивающий насос: Нажимайте на диафрагму насоса до тех пор, пока он не начнет заполняться топливом. Заполнять топливopодкачивающий насос топливом полностью не обязательно

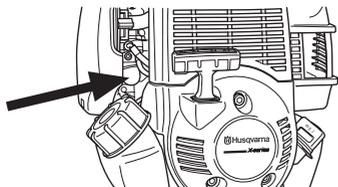


Горячий двигатель

Зажигание: Установите выключатель остановки двигателя в положение запуска.

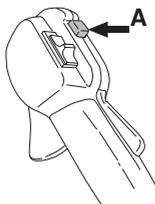


Воздушная заслонка: Установите регулятор воздушной заслонки в рабочее положение.



Топливopодкачивающий насос: Нажимайте на диафрагму насоса до тех пор, пока он не начнет заполняться топливом.

Заливочный насос не требуется полностью заполнять топливом.



Для ручек газа с кнопкой фиксации положения дроссельной заслонки:

Установите дроссельную заслонку в положение пуска, нажав на рычаг сампроизвольной блокировки газа (вверху рукоятки) и курок газа, нажмите на кнопку фиксации

положения дроссельной заслонки (А). Затем отпустите курок газа и верхний рычаг блокировки, а затем кнопку фиксации. Теперь дроссельная заслонка установлена в положение запуска. Чтобы вернуть заслонку в режим холостого хода, снова нажмите и отпустите рычаг сампроизвольной блокировки газа и курок газа.

Запуск



ВНИМАНИЕ!

Когда двигатель запускается при закрытой воздушной заслонке или при воздушной заслонке, находящейся в положении запуска, режущая насадка сразу начинает вращаться.

Прижмите двигатель к земле левой рукой (ВНИМАНИЕ! Не ногой!).

Правой рукой потяните за рукоятку стартера. Нажимать на рычаг газа не надо!. Медленно вытягивайте шнур до тех пор, пока не почувствуете некоторое сопротивление (оно означает зацепление собачки стартера), затем потяните за рукоятку стартера сильнее. Никогда не наматывайте шнур стартера на руку.

Держите за рукоятку стартера, пока двигатель не запустится. После того, как двигатель запустится, верните регулятор воздушной заслонки в рабочее положение, и дайте полный газ. Регулятор дроссельной заслонки автоматически выйдет из положения пуска.

ВНИМАНИЕ! Не вытягивайте шнур стартера полностью и не отпускайте рукоятку стартера, когда шнур стартера полностью вытянут. Это может повредить травкосилку.



Остановка двигателя



Остановите двигатель с помощью выключения зажигания.



МЕТОДЫ РАБОТЫ

Общие инструкции по эксплуатации

ВАЖНО!

В данном разделе описаны основные меры предосторожности при работе с травокосилкой. Если у вас есть сомнения относительно того, как следует поступить в определенной ситуации, следует обратиться к специалистам.

Обращайтесь с любыми вопросам к официальному дилеру или в сервисную мастерскую.

Избегайте выполнения операций, к которым вы не готовы.

Меры предосторожности



1. Осмотритесь вокруг себя:

- Чтобы убедиться в том, что ни люди, ни животные, и ни какие-либо предметы не мешают ВАМ во время работы.
- Чтобы убедиться в том, что никто и ничто из вышеперечисленного не может войти в соприкосновение с режущей насадкой или с предметами, которые могут быть отброшены режущей насадкой.

• **ВНИМАНИЕ!** Никогда не пользуйтесь травокосилкой в ситуации, когда не к кому будет обратиться за помощью при несчастном случае.

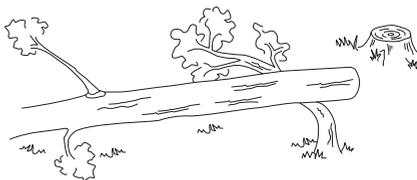
2. Осмотрите рабочий участок. Удалите все незакрепленные предметы, такие как: камни, осколки стекла, гвозди, стальная проволока, веревки, и т. п., которые могут быть отброшены или могут намотаться на режущую насадку.

3. Не следует пользоваться травокосилкой при неблагоприятных погодных условиях. Например, при густом тумане, сильном дожде, сильном ветре или при низкой температуре воздуха и т.п. Работа при плохой погоде более утомительна и связана с повышенной опасностью (например, скользкая поверхность).

4. Убедитесь в том, что вы можете передвигаться и стоять, не подвергаясь риску падения. Проверьте, нет ли каких-либо препятствий, о которые можно споткнуться и упасть. (Такие как корни, камни, ветки, ямы, рвы и т.п.). Будьте очень осторожны при работе на склонах.



5. Соблюдайте предельную осторожность при срезании наклонного дерева. Наклоненное дерево может спружинить перед или после реза. Если вы будете находиться в неправильном месте, то дерево может упасть на вас или на машину, что может привести к потере контроля и к серьезным травмам.



6. Сохраняйте равновесие и твердо стойте на ногах.

7. Всегда держите травокосилку двумя руками. Держите инструмент справа от своего тела.

8. Никогда не поднимайте работающую режущую насадку выше пояса.

9. Перед тем как перейти на другой участок, выключите двигатель

10. Никогда не кладите травокосилку с работающим двигателем на землю, если вы ее не видите.



Основные правила работ по расчистке

- Всегда используйте соответствующее оборудование.
- Убедитесь, что инструмент правильно отрегулирован.
- Следуйте указаниям по технике безопасности.
- Тщательно организуйте работу.
- При работе с диском, перед началом реза всегда давайте полный газ.
- Всегда используйте только правильно заточенные диски и ножи.
- Не допускайте попадания камней под диск или нож.

МЕТОДЫ РАБОТЫ

• Контролируйте направление реза (используйте преимущество ветра)



ВНИМАНИЕ!

Ни пользователь травкосилки и никто другой не должен пытаться убирать в створку скошенную траву или ветки, когда двигатель работает, или когда вращается режущее оборудование, так как это может привести к серьезным травмам.

Перед тем как удалить траву, намотавшуюся вокруг оси ножа, остановите двигатель и режущее оборудование. Невыполнение этого требования может привести к травмам. Корпус редуктора нагревается во время работы инструмента и остается горячей некоторое время. Это создает риск получения ожога при контакте.



ВНИМАНИЕ!

Остерегайтесь отбрасываемых предметов. Всегда носите защитные очки. Никогда не наклоняйтесь над ограждением режущей насадки. Камни, мусор и т.д. могут попасть в глаза и явиться причиной потери зрения или серьезных травм.

Держите посторонних лиц на расстоянии. Дети, животные, зрители и помощники должны находиться в безопасной зоне за пределами радиуса 15 метров. Если кто-нибудь из них подойдет ближе, немедленно остановите двигатель. Никогда не поворачивайте машину, не посмотрев вначале назад, и не убедившись в том, что в опасной зоне никого нет.



ВНИМАНИЕ!

Иногда ветки или трава могут накапливаться между защитой и режущей насадкой. Всегда останавливайте двигатель, прежде чем удалить их.

Методы работы



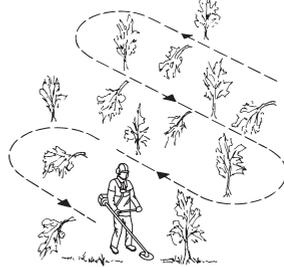
ВНИМАНИЕ!

Травкосилки, снабженные дисками или ножами для кошения травы, могут сильно отскакивать в сторону при контакте с неподвижными объектами. Это называется отброс ножа. Отброс ножа может быть достаточно сильным, чтобы инструмент и/или пользователь были отброшены в любом направлении, и при этом пользователь может потерять контроль над машиной. Отброс ножа/диска может произойти неожиданно, если травкосилка натолкнется на препятствие, или если остановится или заклинит двигатель. Вероятность толчка ножа/диска повышается в тех местах, где трудно видеть срезаемый материал.

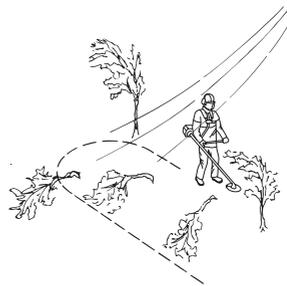
Избегайте выполнять рез диском, когда область диска находится между 12 и 3 часами. Вследствие высокой скорости вращения диска отброс может произойти, когда вы попытаетесь срезать этой областью диска толстые стволы.

- Перед началом расчистки осмотрите расчищаемый участок, определите захламленность территории, уклоны, наличие камней, ям, и т. п.
- Начните работу с самой удобной части участка, и расчистите открытое пространство, с которого можно начать работу.

- Работайте симметрично поперек расчищаемого участка. Расчищайте при каждом проходе полосу шириной 4-5 м. Это обеспечит использование всех возможностей травкосилки в обоих направления, а также обеспечит пользователю удобное место работы.



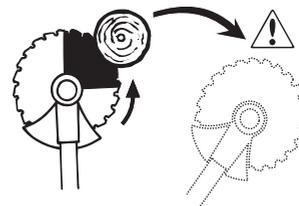
- Расчистите полосу длиной около 75 м. По мере выполнения работы перемещайте с собой канистру с топливом.
- При работе на склоне вы должны перемещаться поперек склона. Гораздо проще выполнять работу, перемещаясь поперек склона, чем перемещаясь по склону вверх или вниз.
- Вы должны спланировать полосу так, чтобы она не пересекала канавы и другие препятствия на земле. Вы также должны сориентировать полосу таким образом, чтобы срезанные стволы падали на расчищенный участок.



Расчистка леса с использованием дисков

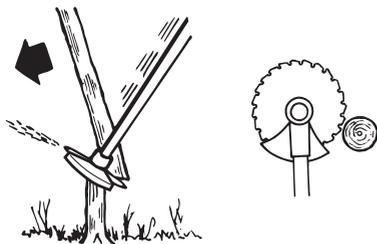


- Риск отбрасывания диска возрастает с увеличением диаметра ствола. Избегайте выполнения реза, когда диск подносится к стволу в положении от 12 до 3 часов.

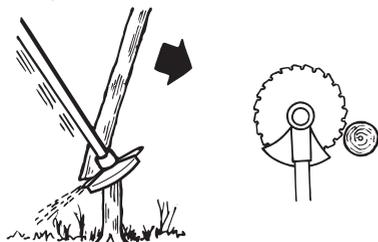


МЕТОДЫ РАБОТЫ

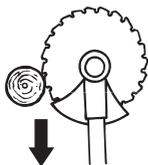
• Чтобы срезанное дерево упало влево, рез основания дерева нужно производить направо. Наклоните диск и перемещайте его по диагонали вправо, прикладывая при этом достаточно большое давление. Одновременно с этим нажимайте на ствол дерева защитой диска. Используйте для реза область диска в секторе от 3 часов до 5 часов. Перед началом выполнения реза диском дайте полный газ.



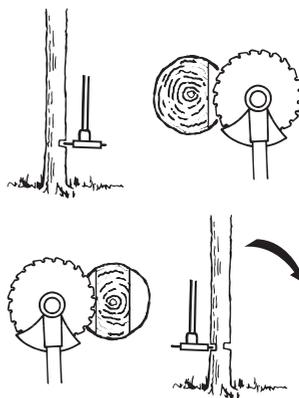
• Чтобы срезанное дерево упало вправо, рез основания дерева нужно производить налево. Наклоните диск и перемещайте его по диагонали влево. Используйте для среза область диска в секторе от 3 часов до 5 часов так, чтобы вращение диска влево подталкивало бы основание дерева вправо.



• Чтобы срезанное дерево упало вперед, на основание дерева нужно нажимать сзади. Нажимайте на дерево сзади, прикладывая при этом достаточное усилие.



• Стволы большого диаметра должны срезаться с двух сторон. Сначала определите, в каком направлении упадет ствол дерева. Выполните первый надрез с той стороны, в которую упадет дерево. Затем выполните рез с противоположной стороны. Давление на режущий диск должно выбираться в соответствии с диаметром ствола и твердостью древесины. При срезании тонких деревьев требуется прикладывать большее усилие, а при срезании толстых деревьев требуется прикладывать меньшее усилие.

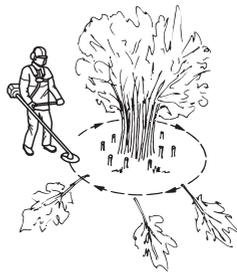


- Если деревья растут густо, выберите оптимальный путь своего перемещения.
- При застревании диска в древесине не дергайте травокосилку для того, чтобы освободить диск. Это может привести к повреждению диска, редуктора, штанги или рукоятки. Отпустите рукоятку, возьмите штангу двумя руками и осторожно освободите травокосилку.

Срезание кустов режущим диском



- Стебли и кусты падают в сторону. Выполняйте движения травокосилки вбок, как при кошении травы.
- Постарайтесь срезать несколько стеблей при одном движении.
- При срезании кустов с твердой древесиной сначала расчистите участок вокруг группы кустов. Сначала срежьте кусты, расположенные снаружи группы кустов, сверху, чтобы предотвратить заклинивание диска. Затем срежьте кусты на нужной высоте. Теперь попытайтесь просунуть нож в центр группы кустов. Если вам это не удастся, срежьте кусты на большой высоте и дайте им упасть вниз. Это уменьшит риск заклинивания диска.

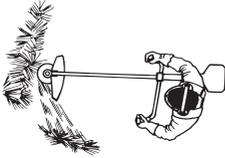


МЕТОДЫ РАБОТЫ

Кошение травы с использованием ножей для травы



- Ножи для кошения травы не пригодны для расчистки от поросли кустов и деревьев.
- Нож для травы используется для всех типов высокой или жесткой травы.
- Трава срезается волнообразным движением в сторону, при котором движение справа налево соответствует кошению, а движение слева направо - возврату. Кошение должно выполняться левой стороной ножа (сектор между 8 и 12 часами).



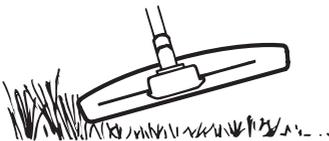
- Если при расчистке травы нож наклонен влево, срезанная трава укладывается в ряд, что облегчает ее последующее собрание, например, с помощью граблей.
- Старайтесь работать ритмично. Встаньте в устойчивое положение, расставив ноги. Пройдите вперед после выполнения возврата ножа и снова встаньте в устойчивое положение.
- Опорная шайба под ножом должна слегка касаться земли. Она используется для того, чтобы защитить нож от соприкосновений с землей.
- Следующие указания помогут уменьшить риск наматывания травы на нож:
 1. Всегда работайте с полностью открытой дроссельной заслонкой (полный газ).
 2. При возврате ножа избегайте контакта с ранее скошенной травой.
- Перед тем, как начинать собирать скошенную траву, остановите двигатель, отстегните ремень и положите травокосилку на землю.

Кошение травы с помощью триммерной головки



Основы кошения

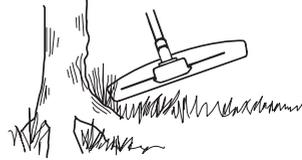
- Держите головку триммера чуть выше земли под углом. Кошение всегда выполняется концом лески, без дополнительных усилий. Не старайтесь сразу захватывать весь объем травы, расположенный в зоне вращения корда.



- С помощью корда легко удаляются трава и сорняки, растущие у стен, оград, деревьев и бордюров; однако, кордом можно повредить чувствительную кору деревьев или кустарников, а также столбы ограды.
- Чтобы снизить риск повреждения растений, укоротите корд до 10-12 см и уменьшите обороты двигателя.

Расчистка

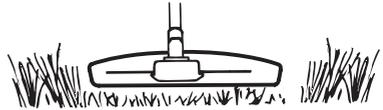
- При выполнении расчистки происходит удаление всей нежелательной растительности. Держите головку триммера чуть выше земли в наклонном положении. Пусть конец корда касается земли около деревьев, столбов, статуй и т.п. **ВНИМАНИЕ!** Эта техника работы увеличивает износ корда.



- При работе поблизости от камней, кирпичей, бетона, рядом с металлическим забором и т.п. корд изнашивается быстрее и его приходится чаще вытаскивать из триммерной головки.
- При выполнении такой работы для увеличения срока службы корда и снижения износа триммерной головки двигатель машины должен работать на более низких оборотах.

Кошение травы

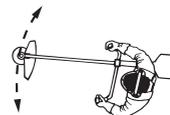
- Травокосилка идеально подходит для кошения травы в местах, труднодоступных для обычной газонокосилки. Во время стрижки травы держите корд параллельно земле. Не вдавливая головку в землю, так как это может привести к повреждению газона и к выводу травокосилки из строя.



- Не допускайте постоянного контакта триммерной головки с землей. Постоянное соприкосновение с землей может повредить триммерную головку или ускорить ее износ.

Уборка

- Эффект вентилятора, создаваемый вращающимся кордом, может быть использован для быстрой и легкой уборки участка. Держите корд над поверхностью убираемого участка параллельно ей и покачивайте травокосилкой из стороны в сторону.



- Кошение и подметание следует выполнять на полном газу.

Карбюратор



ВНИМАНИЕ!
Крышка сцепления должна быть установлена на место перед запуском машины, иначе сцепление может вылететь из травокосилки и травмировать пользователя.

Работа



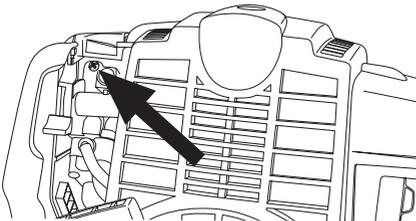
- Карбюратор управляет оборотами двигателя с помощью дроссельной заслонки. В карбюраторе смешиваются воздух и топливо.
- Регулировка карбюратора обеспечивает адаптацию двигателя к условиям работы, например, климат высота над уровнем моря, и тип бензина.

Базовая регулировка карбюратора

Основная регулировка карбюратора производится при испытаниях на заводе-изготовителе.
ВНИМАНИЕ! Для выполнения оптимальной регулировки карбюратора обратитесь к официальному дилеру

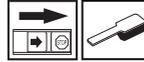
Регулировка холостых оборотов (винт Т)

Проверьте, что воздушный фильтр является чистым. Если число оборотов холостого хода отрегулировано правильно, режущая насадка не должна вращаться на холостых оборотах. Если требуется регулировка холостых оборотов, поворачивайте винт регулировки холостых оборотов Т при работающей травокосилке по часовой стрелке до тех пор, пока не начнет вращаться режущая насадка. Поворачивайте винт регулировки холостых оборотов Т против часовой стрелки до тех пор, пока режущая насадка не остановится. Число оборотов на холостом ходу правильно отрегулировано, если травокосилка работает ровно во всех положениях, и если существует достаточный свободный ход до скорости, при которой режущая насадка начинает вращаться.



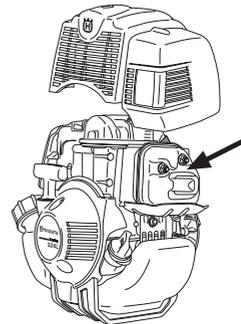
ВНИМАНИЕ!
Если обороты холостого хода невозможно отрегулировать так, чтобы режущая насадка остановилась, обратитесь к официальному дилеру. Не пользуйтесь инструментом до тех пор, пока не будет произведена необходимая регулировка или ремонт.

Глушитель

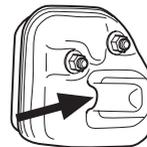


Внимание! Некоторые глушители снабжены каталитическим дожигателем выхлопных газов. Чтобы узнать, снабжена или не снабжена ваша машина каталитическим дожигателем выхлопных газов, обратитесь к разделу "Технические характеристики".

Глушитель используется для снижения уровня шума и для отвода выхлопных газов от оператора. Выхлопные газы имеют высокую температуру и могут содержать искры, которые при прямом попадании на сухие, горячие материалы могут привести к пожару.



Глушитель в вашей машине снабжен искроулавливающей сеткой, которая должна периодически очищаться. Забитая грязью искроулавливающая сетка может привести к перегреву двигателя и к возникновению в нем серьезных повреждений.



ВНИМАНИЕ! Никогда не пользуйтесь инструментом с неисправным глушителем.

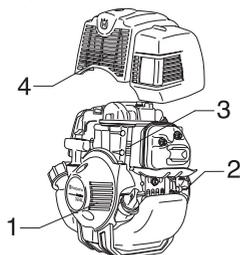


ВНИМАНИЕ! Глушители, снабженные каталитическим дожигателем выхлопных газов, во время работы нагреваются до очень высокой температуры, которая сохраняется некоторое время после остановки двигателя. Это также относится к работе двигателя на холостых оборотах. Контакт с глушителем может привести к ожогам кожи. Не забывайте об опасности возникновения пожара!

Система охлаждения



Для того чтобы обеспечить хорошее охлаждение двигателя, травокосилка снабжена системой охлаждения.



Система охлаждения включает в себя:

1. Воздухозаборник, который расположен на стартере.
2. Крыльчатка маховика.
3. Ребра охлаждения на цилиндре.
4. Крышку цилиндра (направляет холодный воздух на цилиндр).

Очищайте систему охлаждения с помощью щетки раз в неделю (или чаще, если это требуется). Забитая грязью система охлаждения приведет к перегреву двигателя, что, в свою очередь, приведет к выходу из строя цилиндра-поршневой группы.

Свеча зажигания

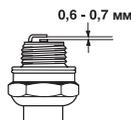


На работу свечи зажигания влияют:

- Неправильная регулировка карбюратора.
- Загрязненный воздушный фильтр.

Эти факторы вызывают появление нагара на электродах свечи зажигания, что может вызвать проблемы при работе и при запуске.

Если двигатель не набирает нужную мощность, плохо заводится, или плохо работает на холостых оборотах, прежде всего, проверьте свечу зажигания. Если свеча зажигания загрязнена, прочистите ее и проверьте, чтобы зазор между электродами составлял 0,6 - 0,7 мм. Свечу зажигания необходимо менять примерно через один месяц работы или еще раньше в случае необходимости.



ВНИМАНИЕ! Всегда используйте рекомендуемый тип свечей зажигания! Применение неподходящих свечей зажигания может привести к повреждению поршня или цилиндра. Проверьте, что свеча зажигания снабжена искрогасителем.

Воздушный фильтр

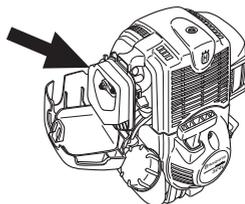


Воздушный фильтр необходимо регулярно чистить, удаляя из него грязь и пыль во избежание:

- Нарушения нормальной работы карбюратора

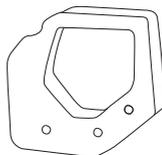
- Проблем при запуске
- Потери мощности двигателя
- Чрезмерного износа частей двигателя
- Чрезмерного расхода топлива

Очищайте фильтр через каждые 25 часов или чаще, если вы работаете в условиях сильной запыленности.



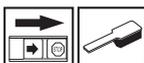
Чистка воздушного фильтра

Снимите крышку воздушного фильтра и выньте фильтр. Хорошо промойте его в теплой мыльной воде. Убедитесь, что фильтр просох, прежде чем установить его на место.



Воздушный фильтр, который долго использовался, невозможно очистить полностью. Поэтому фильтр необходимо заменять через определенные промежутки времени. Поврежденный фильтр всегда нужно заменять. Если машина используется в условиях сильной запыленности, воздушный фильтр следует пропитывать маслом. См. инструкцию, приведенные в параграфе "Пропитка маслом воздушного фильтра".

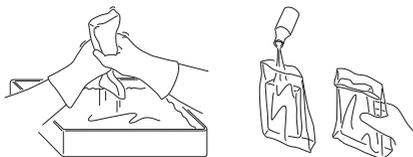
Пропитка маслом воздушного фильтра



Всегда используйте масло для воздушных фильтров Husqvarna, номер по каталогу 531 00 92-48. Масло для фильтра содержит специальный состав, который обеспечивает равномерное распределение масла в фильтре. Поэтому избегайте контакта масла для воздушных фильтров с кожей.

Поместите фильтр в пластиковый пакет и залейте в пакет масло. Помните пластиковый пакет, чтобы распределить в нем масло. Выдавите лишнее масло из фильтра, находящегося внутри пластикового пакета, и слейте лишнее масло перед установкой фильтра на машину.

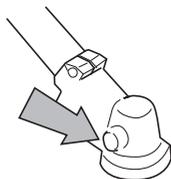
Никогда не используйте для фильтра обычное моторное масло. Оно вытечет из фильтра очень быстро и соберется внизу.



Редуктор



Редуктор заполняется регламентированным количеством консистентной смазки на заводе-изготовителе. Однако прежде чем пользоваться машиной, следует удостовериться, что редуктор на 3/4 заполнен консистентной смазкой. Используйте оригинальную консистентную смазку Husqvarna.



Обычно не требуется замена смазки в редукторе. Замена смазки в редукторе производится только при ремонте инструмента.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

График технического обслуживания

Ниже приведен перечень работ по техническому обслуживанию машины. Большинство видов работ описано в разделе "Техническое обслуживание". Пользователь может выполнять самостоятельно только те работы по обслуживанию и сервису, которые описаны в данном руководстве. Более сложные работы должны выполняться официальным дилером.

Техническое обслуживание	Ежедневно	Еженедельно	Ежемесячно
Очистите машину снаружи.	X		
Проверьте, что ремнная оснастка не повреждена.	X		
Проверьте, что кольцо для подвески инструмента не повреждено.	X		
Проверьте, что блокировка самопроизвольного газа и управление дроссельной заслонкой работают нормально (с точки зрения безопасности).	X		
Проверьте, что выключатель остановки работает нормально.	X		
Проверьте, что рукоятка и штанга рукоятки не имеют повреждений и надежно закреплены.	X		
Проверьте, что режущая насадка не вращается на холостых оборотах двигателя.	X		
Очистите воздушный фильтр. В случае необходимости замените его.	X		
Проверьте, что защита не повреждена, и что на ней нет трещин.	X		
Проверьте, что нож/диск правильно отцентрован, является острым, и что на нем нет трещин. Нарушение центровки ножа/диска может привести к вибрации, которая, в свою очередь, может стать причиной повреждения инструмента.	X		
Проверьте, что на триммерной головке нет трещин и других повреждений. В случае необходимости замените триммерную головку.	X		
Проверьте, что стопорная гайка режущего оборудования правильно затянута.	X		
Проверьте, что гайки в винты плотно затянуты.	X		
Проверьте, что нет утечек топлива из двигателя, топливного бака, и топливопроводов.	X		
Проверьте, что на транспортировочном ограждении ножа/диска нет повреждений, и что оно может быть правильно зафиксировано.	X		
Проверьте уровень масла в масляном бачке и долейте масло в случае необходимости.	X		
Проверьте стартер и шнур стартера.			
Проверьте, что элементы гашения вибрации не повреждены.		X	
Очистите место вокруг свечи зажигания. Снимите свечу зажигания и проверьте зазор между ее электродами. Отрегулируйте зазор между электродами свечи зажигания 0,6 - 0,7 мм или замените свечу зажигания. Проверьте, что свеча зажигания снабжена искрогасителем.			
Очистите систему охлаждения машины.		X	
Очистите или замените искроулавливающую сетку на глушителе (только для глушителей без каталитического дожигателя выхлопных газов).		X	
Очистите карбюратор снаружи и место вокруг него.		X	
Проверьте, что редуктор заполнен на 3/4 консистентной смазкой. В случае необходимости заполните специальной консистентной смазкой.			X
Проверьте, что на топливном фильтре нет загрязнений, и что на топливном шланге нет трещин и других дефектов. В случае необходимости замените.			X
Проверьте все кабели и соединители.			X
Проверьте муфту сцепления, пружины сцепления, и барабан сцепления на предмет износа. В случае необходимости замените у официального дилера			X
Замните свечу зажигания. Проверьте, что свеча зажигания снабжена искрогасителем.			X
Проверьте и очистите искроулавливающую сетку на глушителе (только для глушителей без каталитического дожигателя выхлопных газов).			X
Замените моторное масло.			X

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики

	324Rx
Двигатель	
Объем цилиндра, куб. см	25,0
Внутренний диаметр цилиндра, мм	35
Ход поршня, мм	26
Число оборотов холостого хода, об./мин.	3100
Рекомендуемое максимальное число оборотов, об./мин.	11000
Число оборотов выходного вала, об/мин	8300
Максимальная выходная мощность двигателя, в соответствии со стандартом ISO 8893, кВт/ об./мин.	0,8 / 7000
Глушитель с каталитическим дожигателем выхлопных газов	Нет
Система зажигания с ограничителем оборотов	Нет
Система зажигания	
Свеча зажигания	NGK CMR5H
Зазор между электродами, мм	0,6
Топливная система и система смазки	
Емкость топливного бака, л	0,5
Масса	
Масса без топлива, режущей насадки и ограждения, кг	5,5
Излучение шума (см. прим. 1)	
Уровень шума, измеренный, дБ(А)	105
Уровень шума, гарантированный, LWA дБ(А)	106
Уровни шума (см. прим. 2)	
Эквивалентный уровень звукового давления на уши оператора, измеренный согласно стандартам EN ISO 11806 и ISO 22868, дБ(А):	
При использовании триммерной головки (оригинальная)	93
При использовании ножа для травы (оригинальный)	89
Уровни вибрации (см. прим. 2)	
Эквивалентные уровни вибрации ручек (ahveq), измеренные в соответствии со стандартами EN ISO 11806 и ISO 22867, м/с ²	
При использовании триммерной головки (оригинальная), левая/правая	2,9/3,1
При использовании ножа для травы (оригинальный)	2,7/2,2

Примечание 1: Излучение шума в окружающую среду измеряется как звуковая мощность (LWA) в соответствии с директивой Евросоюза 2000/14/ EC. Указанная звуковая мощность для машины был измерена при использовании фирменной режущей насадки, при использовании которой имеет место самый высокий уровень шума. Разница между гарантированной и измеренной звуковой мощностью в том, что гарантированная звуковая мощность также включает в себя разброс результатов измерений и различия между разными машинами одной и той же модели согласно директиве 2000/14/EC.

Примечание 2: Указанные данные для уровней звуковой мощности для машины имеют типичное значение статистической дисперсии (стандартное отклонение), равное 1 дБ(А).

Примечание 3: Указанные данные для уровней эквивалентной вибрации имеют типичное значение статистической дисперсии (стандартное отклонение), равное 1 м/с².

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Утвержденные насадки	Тип	Защита режущей насадки, номер по каталогу
Вал, резьба M10		
Нож для травы	Grass 255-4 1" (Ø 255 4-teeth)	503 93 42-02
	Grass 255-8 1" (Ø 250 8-teeth)	503 93 42-02
Диск	Maxi X 200-26 1" (Ø 200 26 teeth)	537 21 71-01
	Scarlet 200-22 1" (Ø 200 22 teeth)	537 21 71-01
Пластмассовые ножи	Tricut Ø 255 mm (Separate blades have part number 531 01 77-15)	503 93 42-02 / 503 97 71-01
	Tricut Ø 300 mm (Separate blades have part number 531 01 77-15)	503 93 42-02
Триммерная головка	Trimmy Fix (Ø 2.4 mm cord)	503 93 42-02 / 503 97 71-01
	Superauto II (Ø 2.4 - 2.7 mm cord)	503 93 42-02 / 503 97 71-01
	S35 (Ø 2.4 - 3.0 mm cord)	503 93 42-02 / 503 97 71-01
	T25 (Ø 2.0 - 2.7 mm cord)	503 93 42-02 / 503 97 71-01
	T35, T35x (Ø 2.4 - 3.0 mm cord)	503 93 42-02 / 503 97 71-01
Опорная шайба	Фиксированная	-

Декларация соответствия требованиям ЕС

Мы, компания Husqvarna, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, тел.: +46-36-146500, заявляем, что кусторезы Husqvarna 324Rx с серийными номерами, датированными, начиная с 2009 года (дата, за которой следует серийный номер изделия, четко указана в паспортной табличке изделия), полностью соответствуют требованиям СЛЕДУЮЩИХ ДИРЕКТИВ ЕВРОСОЮЗА:

- от 17 мая 2006 "относительно механического оборудования" 2006/42/EC
 - от 15 декабря 2004 "относительно электромагнитной совместимости" 2004/108/EC.
 - от 8 мая 2000 "относительно излучения шума в окружающую среду" 2000/14/EC.
- Оценка соответствия согласно Приложению V.

Для получения информации относительно излучения шума, обратитесь к разделу "Технические характеристики".

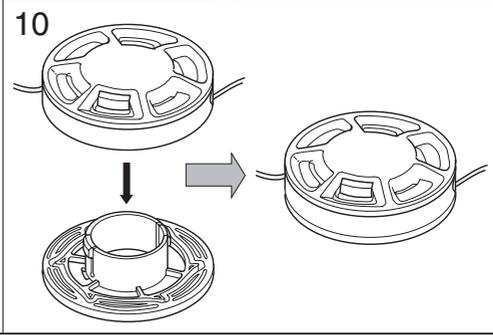
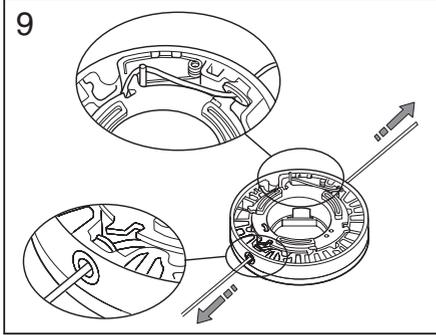
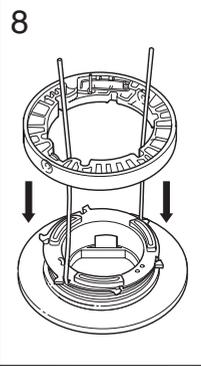
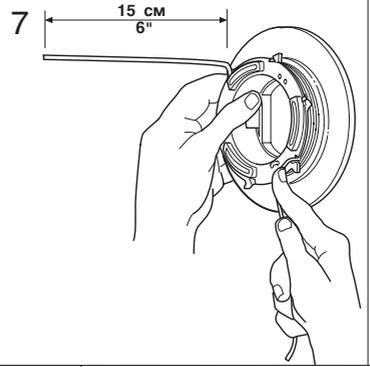
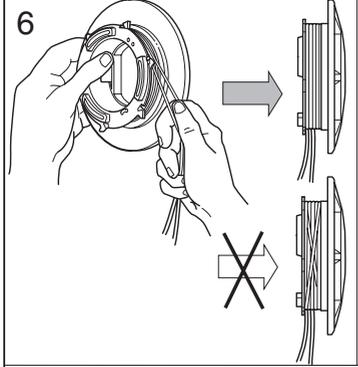
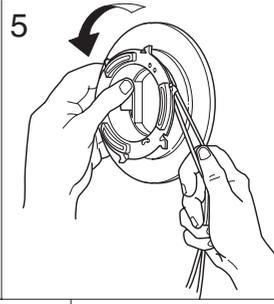
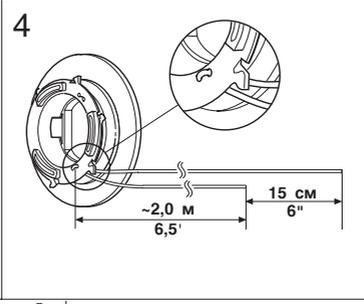
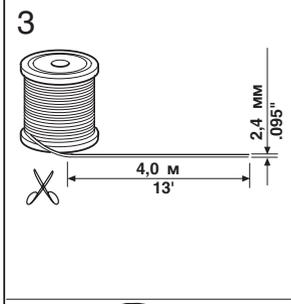
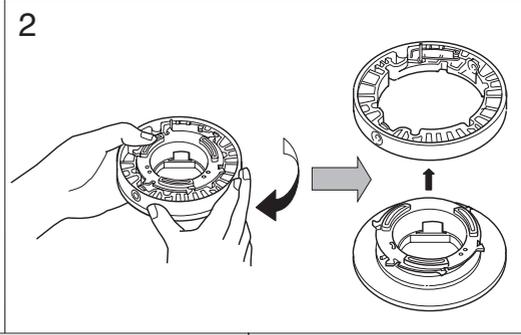
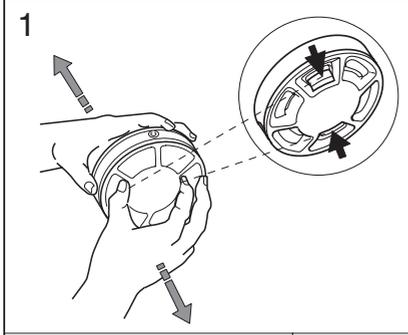
Применялись следующие стандарты: EN ISO 12100-2/A1:2009, CISPR 12:2001, EN ISO 11806:2008

Компания SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Sweden, выполнила бесплатную сертификацию для компании Husqvarna AB. Номера сертификатов: SEC/09/2169, 01/164/039 Huskvarna, 29 декабря 2009.

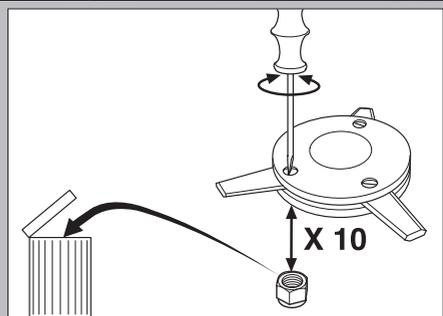
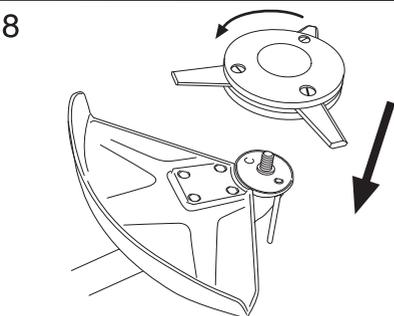
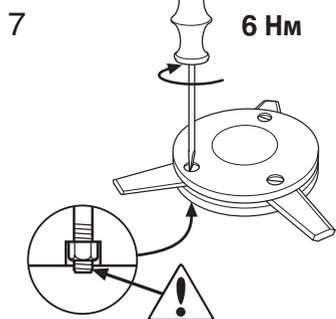
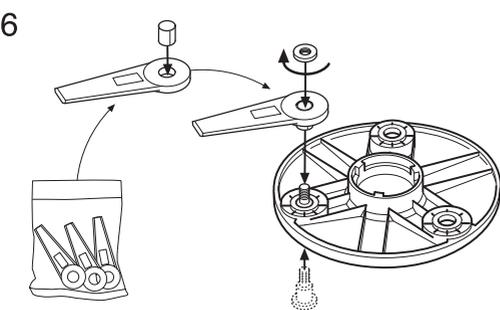
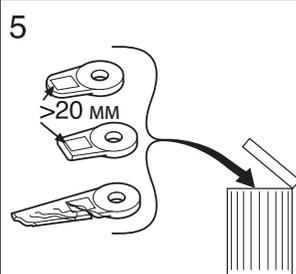
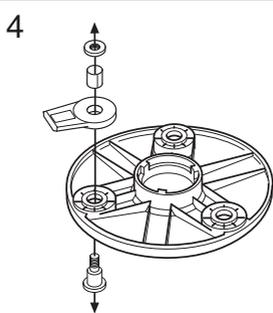
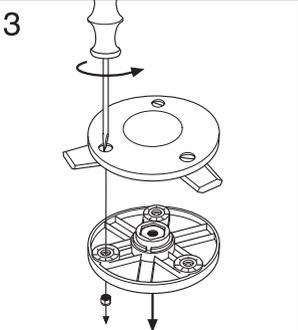
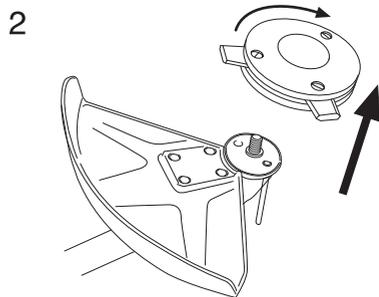
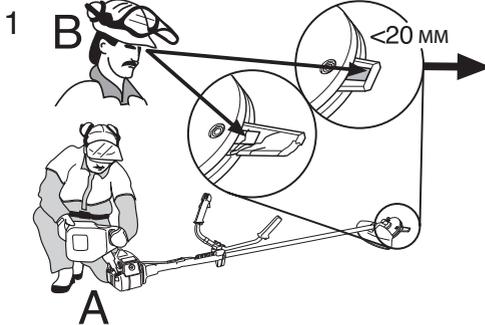


Vo Jonsson, руководитель отдела разработок (Официальный представитель компании Husqvarna и ответственный за техническую документацию).

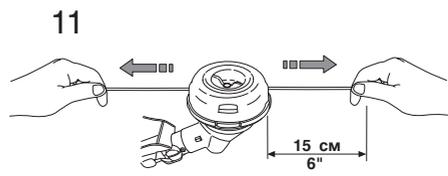
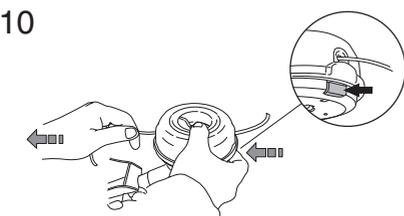
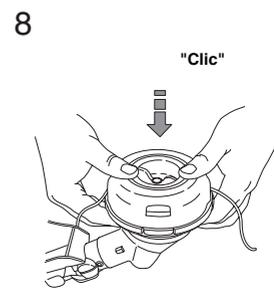
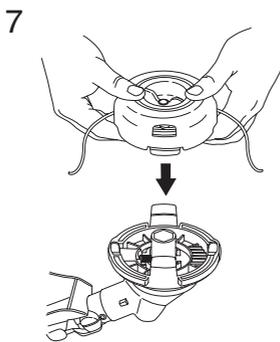
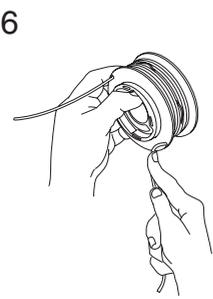
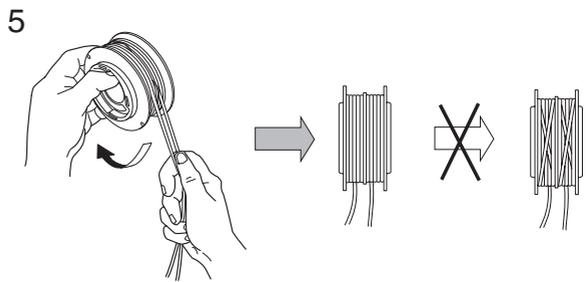
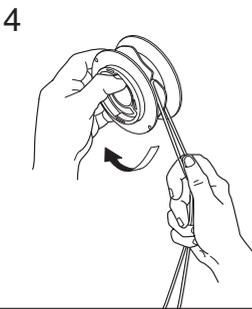
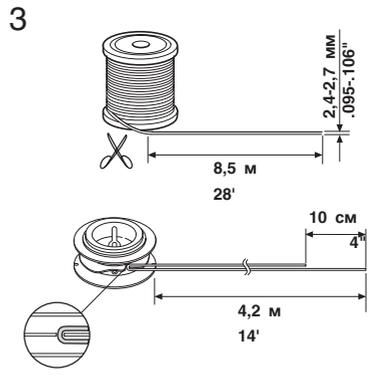
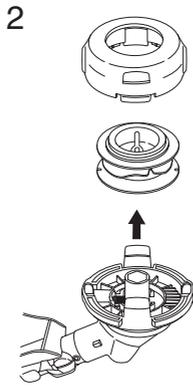
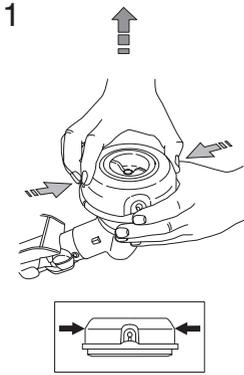
Super Auto II Super Auto II *



Tri Cut



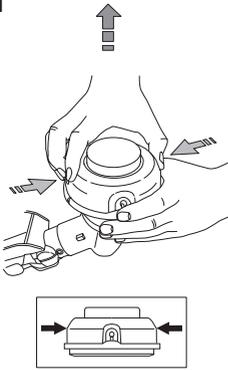
S35



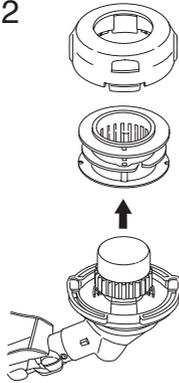
T35, T35x



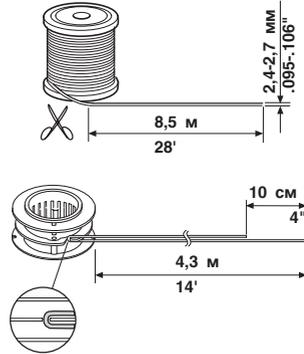
1



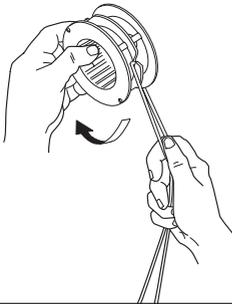
2



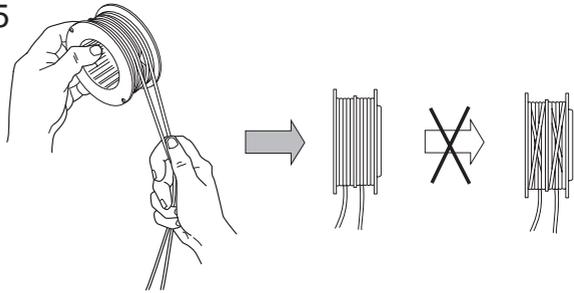
3



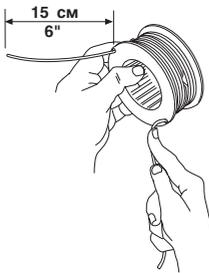
4



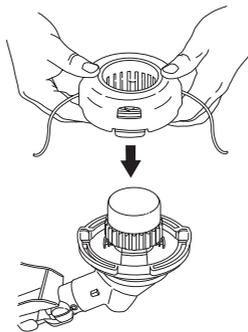
5



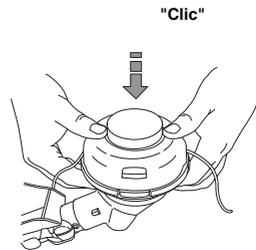
6



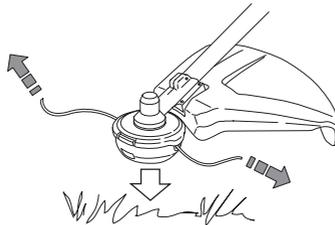
7



8



9



Фирменные инструкции

1153287-26



2010-03-30